

Vitalidad lingüística, neología y diccionarios

Andrefna Adelstein
(CONICET-UNGS / AAL)
aadelste@campus.ungs.edu.ar

1 de septiembre de 2026
PLECA, Buenos Aires



1

1

¿Son palabras nuevas? ¿Por qué?

adulticidio	gaslightear
airfryer	gasodoméstico
algoritmo	lore
amistosista	love bombing
app	mid
brownie	motosierra
femicida	rutinarismo
fotomulta	segundear
garcapitalismo	siperista



2

2

- No parecen ser nuevas, pero aún no se incluyeron en el *Diccionario de la lengua española* de la RAE (DLE):
app, brownie, femicida, fotomulta
- Son bastante nuevas y de uso general:
airfryer, algoritmo, motosierra
- Son nuevas, pero solo las usan ciertos hablantes:
lore, mid, gaslightear, segundear
- Son nuevas, pero quizás las usa un solo hablante:
rutinarismo, amistosista, garcapitalismo, siperista
- Son nuevas, pero de uso más técnico:
adulticidio, gasodoméstico

3

"Al peronismo tal vez le faltó una mirada de futuro. La elección la definían los '**siperistas**' (por 'sí, pero'), que son los que le decían que sí al rumbo de Milei, pero con objeciones por sus modos y temas como educación, salud, corrupción y economía diaria. El peronismo no logró comunicarse con ellos".

4

- Lucas Llasch asegura que el Gobierno "quiere combatir al ***garcapitalismo**". [*Clarín* (Argentina), 17/01/2025]
- Desde el PTS leen este descontento y los buenos números en los sondeos de la opinión pública como una oportunidad para salir del "**rutinarismo**" y dar un salto en la escena nacional, como una verdadera alternativa de poder. [*elDiarioAr* (Argentina), 30/04/2026]

Propósito de la charla

Presentar la creatividad léxica como una de las evidencias más palpables de la vitalidad de una lengua y qué mirada tienen los diccionarios acerca de ella.
¿Qué hace un diccionario con las palabras nuevas? ¿Qué relación guardan los neologismos con los diccionarios?

“La relación entre neologismo y diccionario no es un mero vínculo entre un elemento lingüístico y su representación. No se trata –como podría pensarse– de una simple correspondencia entre el léxico novedoso de una lengua y su posterior descripción en un texto, el diccionario, sino de una imbricada relación entre dos **objetos lingüísticos** (en términos de Lara, 1990, 1997), determinada por diversos factores. Esto es, entre **dos objetos pasibles de análisis lingüístico.**” (Adelstein 2025: 112)

Índice de la charla

1. Vitalidad lingüística e innovación léxica.
2. Nociones de neología, neologismo y proceso neológico, neologicidad.
3. Diccionario → neologismo: criterio lexicográfico
4. Neologismo → diccionario: criterios de diccionarización
5. Dictionarios de neologismos
6. Cierre y conclusiones

Vitalidad lingüística e innovación léxica

Parece haberse hecho inevitable el empleo de una imagen, la de la *vida*, cuando se habla de las palabras desde una perspectiva histórica. Se dice a menudo que una palabra «nace» en tal época, o que un vocablo, cuando desaparece del uso, «muere». La visión naturalista que el siglo XIX proyectó sobre los hechos del lenguaje dio nueva fuerza a una imagen por lo demás antiquísima. Las palabras tienen una vida, son como los organismos vivos: nacen, crecen, se desarrollan y, a veces, mueren. En 1887 un filólogo francés, Arsène Darmesteter, publicó un librito que se titulaba *La vie des mots, étudiée dans leurs significations*, y que está dividido, como casi era previsible, en tres partes: primera, «Cómo nacen las palabras»; segunda, «Cómo viven las palabras entre ellas»; y tercera, «Cómo mueren las palabras». Unamuno llegó a escribir una *Vida del romance castellano* que subtitó *Ensayo de biología lingüística*.

Álvarez de Miranda (2009: 133)

- Vitalidad lingüística: término de la sociolingüística que refiere a la capacidad de una lengua para mantenerse “viva”, es decir, ser hablada activamente y en cualquier ámbito o situación comunicativa, y que pueda transmitirse con éxito de una generación a otra dentro de una misma comunidad.
- El uso activo de la lengua involucra fenómenos de distinto orden, pero si pensamos en el léxico, lo que evidencia mayor vitalidad es la creación de nuevas palabras, de neologismos.

Cabré et al. (2000):

Vitalidad interna: mayor o menor actividad en una lengua para producir espontáneamente palabras nuevas a través de los mecanismos de creación, formación o préstamo.

Vitalidad externa: actividad en una lengua de producir de forma planificada palabras nuevas con el objetivo de normalizar determinados usos.

Eje de vitalidad: eje gradual que ordena de más activo a menos activo los procesos y recursos utilizados en la creación de neologismos. En el polo de más vitalidad se encuentran los procesos de formación propios del sistema lingüístico y en el polo de menor vitalidad, las formas tomadas en préstamo de otros sistemas lingüísticos.

Préstamos adaptados morfológicamente con -ear:

- Según la NGLE, -ear se adjunta a bases sustantivas y adjetivales: es más frecuente en el español americano.
- Según Fábregas (2024:218), es productivo con bases nominales que son préstamos (*banear, chatear, whatsappear*).
- BOBNEO: La mitad de los verbos en -ear se forman por adaptación de verbos del inglés (*coachear, matchear, tuneear*).
- DiLA (2019): de 309 verbos en -ear, 299 son con bases patrimoniales (*botonear, cancherear*). Solo 10 son préstamos adaptados (*boxear, chanflear, defoltear, tipear*).

Nombres eventivos en -azo:

- Según *NGLE*, -azo eventivo da lugar a nombre de golpe (*palazo*), golpes dados con o recibidos en el cuerpo (*frentazo*), accidentes (*avionazo*), sentidos traslaticios (*canelazo*, *bocinazo*), pronunciamientos (*fujimorazo*) y manifestaciones (*cacerolazo*). Estos últimos, son más usuales en países de América.
- Sentidos de ‘manifestación’ en los que la base designa un argumento del evento: agente (*estudiantazo*), instrumento (*tractorazo*), lugar (*jujeñazo*).
- Diversidad de bases concretas como instrumento: *pañuelazo*, *mochilazo*, *camarazo*, *corpiñazo*.
- Nuevo sentido: ‘manifestación en la que se ofrece gratis o a bajo precio un producto por el que se reclama’ (*frutazo*, *panazo*, *pescadazo*, *pollazo*).

- Más recientemente, nombres colectivos: *parrillazo*, *feriado* (cfr. Adelstein 2024a)
- Tanto la adaptación de préstamos verbales en -ear como los derivados eventivos en -azo, además de resultar más productivos en la actualidad, **evidencian versatilidad en las reglas de formación: mayor diversidad de las bases de -ear; mayor variación en la contribución semántica del afijo – azo**. Este es un claro ejemplo de cómo la neología contribuye a la vitalidad lingüística del español, en sus distintas variedades.

Neología y neologismos

El fenómeno del surgimiento de palabras nuevas ha recibido diferentes denominaciones, no siempre sinónimas entre sí: **neología** designa tanto el proceso que da lugar a un nuevo ítem léxico como a la disciplina que lo estudia; **innovación léxica** –en tanto ampliación o acrecentamiento del léxico– refiere a la perspectiva del sistema léxico y a las piezas nuevas que podrían surgir a partir de diferentes procesos formales y no formales, como la neología semántica y el préstamo; **creación léxica**, es ambigua, podría tanto ser sinónima de neología como referir a los procesos lúdicos de producción de ocasionalismos. (Adelstein 2024b)

Neologismo: el producto del proceso neológico, es decir, como una nueva unidad léxica susceptible de lexicalizarse e independizarse del contexto de aparición.

Neología: como disciplina y como proceso de creación léxica.

Procesos neológicos o de creatividad léxica: semánticos (*algoritmo, motosierra*), formales (*adulticidio, fotomulta, gaslightear*) y préstamos (*app, brownie, love bombing*).

- relatividad de acuerdo con el **hablante**.
- relatividad respecto de **cómo** determinar la neologicidad de una unidad.
- relatividad de acuerdo con la **variedad** lingüística (español y sus distintas variedades).
- relatividad según las **funciones**: neologismo denominativo vs. neologismo estilístico

Delimitación teórica: paradoja temporal

- El neologismo es y no es una palabra a la vez.
- Guilbert (1975:12): el neologismo debe definirse en una **sincronía dinámica**.
- Guilbert (1975:31-32): el neologismo es un **estatus** de la palabra (virtualidades, acontecimientos puntuales)
- Álvarez de Miranda (2009): el neologismo es una **palabra reciente**, no una palabra nueva.
- Freixa (2022): proceso neológico
 - ✓ *Nonce / hápax / ocasionalismo (siperismo)*
 - ✓ Neologismo efímero (*perro*)
 - ✓ Neologismos que se estabilizan: ideal, lógico, realista y variable.

Delimitación metodológica y aplicada

- Criterio psicolingüístico: *segundear*, *gasodoméstico*.
 - Criterio lexicográfico: *app*, *femicida*.
 - Criterio temporal: *mid*, *lore*.
 - Criterio de inestabilidad formal: *anime*, *animé*.
-  Algunos responden a más de un criterio.

Los neologismos no son simplemente «palabras nuevas». Más bien, al menos en términos teóricos, son palabras que han perdido su condición de forma ocasional y están en proceso de convertirse, o ya se han convertido, en parte de la norma lingüística (Bauer, 2001, 39; Lipka, Handl y Falkner, 2004, 3), pero que aún son consideradas nuevas por la mayoría de los hablantes (Fisher, 1998, 3; Hohenhaus, 2005, 365).

Esto implica, por supuesto, que una palabra puede ser un neologismo para un hablante y familiar para otro, y que, en ausencia de pistas proporcionadas por el hablante, que indiquen la novedad de la palabra,... los oyentes no estarán seguros de si se enfrentan a una palabra nueva o a una palabra existente que les resulta desconocida. (Schmid 2008:1, mi traducción)

Diversas clasificaciones de neologismos

- Según la **pertenencia a un sistema lingüístico**: unidades creadas por procesos lingüísticos propios de la lengua (*antiacoso*, *migajero*) o por préstamos (*after beach*, *kimchi*).
- Según su **función**: denominativos (*airfryer*, *fotomulta*), expresivos (*superarchiconocido*).
- Según su **origen**: espontáneos (*coimagate*, *panazo*), planificados (*ratón*, *autofoto*).
- Según su **estabilidad**: efímeros (*siperista*) y estables (*app*); posibles (*megaescritorio*).

Diversas clasificaciones de neologismos

- Según su **aceptación**: recomendado (*dejar de seguir*), no recomendado (*desequ岸*).
- Según el **ámbito** o tipo de textos: general (*jazzero*), especializado (*jazzista*).
- Según **grupo de hablantes**: de autor (*siperista*) o no.
- Según el **proceso de creación**: los mecanismos o reglas del sistema lingüístico por los que fueron creados, es decir, formales (*librazo*), semánticos (*motosierra*) y por préstamo (*sashimi*).

Diccionario → neologismo: criterio lexicográfico

■ a) Corpus de exclusion:

fixture. (Voz inglesa).

- I. 1. m. *Co, Pe, Bo, Ch, Py, Ar, Ur.* En el deporte, calendario de encuentros para una temporada o para un campeonato, particularmente para el fútbol, el básquet o el boxeo.

fixture m Ø deport En ciertos deportes, como por ejemplo el fútbol, el rugby o el → *basketball*, registro de las fechas en las que se realizan los partidos correspondientes a un campeonato [*E*: calendario].

fixture m En ciertos deportes, registro de las fechas en las que se realizan los encuentros entre los equipos correspondientes a un campeonato: *Está confirmado el fixture del torneo apertura.*

| P | L | E | C | A |
PROFESIONALES DE LA LENGUA ESPAÑOLA CORRECTA DE LA ARGENTINA

23

23

- b) Subdetección de ciertos tipos de neologismos: semánticos (*agenda*), neologismos regulares (*cascotazo*).
- c) Noción de neologismo lexicográfico.

| P | L | E | C | A |
PROFESIONALES DE LA LENGUA ESPAÑOLA CORRECTA DE LA ARGENTINA

24

24

Neologismo → diccionario: criterios de diccionarización

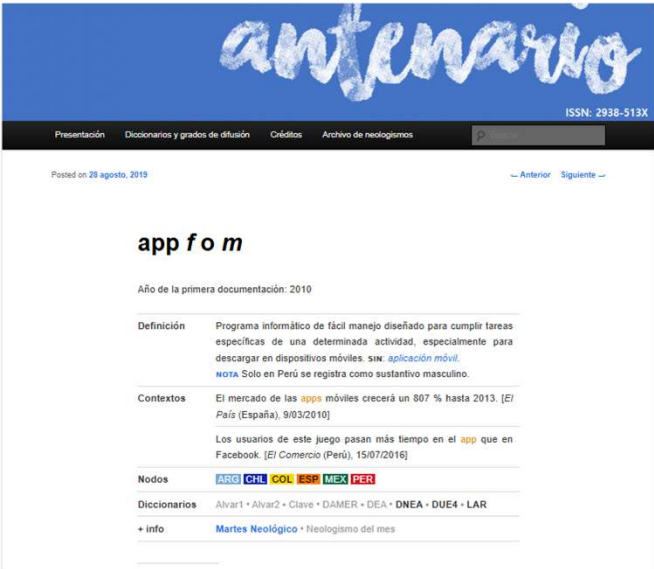
El término *actualización lexicográfica* puede referir específicamente a la ampliación del leuario o a la modificación y modernización de la representación del contenido de los artículos lexicográficos o, también, a la mejora de la calidad del diccionario a partir de nuevas metodologías de análisis de los datos lingüísticos y su representación. En cuanto al primer aspecto, cada diccionario concreto sigue de manera más o menos explícita una serie de criterios externos y criterios internos -o lingüísticos- acerca de qué voces se pueden ingresar en su leuario (cf. Torner 2022).

- Diccinarización y tradición anglosajona: Algeo (1993), Barnhardt (2007), Agnes Merriam Webster, según Isikawa (2006), considera 3 criterios para incluir un neologismo en la nomenclatura: (1) frecuencia relativa de uso; (2) amplitud de uso y (3) historia mínima de tres años.
- Diccinarización y tradición hispánica: RAE rechazo a la inclusion de neologismos, distinción difusa entre neologismo, barbarismos, extranjerismos y tecnicismos. Luego mayor aceptación, uso de cursivas para préstamos, criterios implícitos sobre frecuencia.

- Neologicidad y diccionariabilidad: propiedades léxicas que pueden relacionarse, pero que son de distinta naturaleza: la primera es una propiedad inherente, *i.e.* propia de las unidades de las lenguas naturales, mientras que la segunda hace a la representación del ítem léxico en aplicaciones lexicográficas. (Adelstein y Boschioli 2020, mi traducción)
- La diccionarización de neologismos se difumina y cambia con el surgimiento de la **lexicografía colaborativa online** (*crowdsourcing*).

Diccionario de neologismos

No se puede pensar qué es un diccionario de neologismos sin considerar el rol que tiene el diccionario de lengua general en la delimitación de la neologicidad y la diccionarización de las unidades léxicas, como ya vimos. En función de esto podemos afirmar que el diccionario de neologismos es un **artefacto “de transición”** y a la vez un **artefacto “remedial”** (Adelstein y Boschioli 2020, mi traducción).



The screenshot shows the 'antenario' website with a blue header and a white body. The main content area displays the entry for 'app f o m'. The entry includes a definition, contexts, nodes, and dictionaries. The definition states: 'Programa informático de fácil manejo diseñado para cumplir tareas específicas de una determinada actividad, especialmente para descargar en dispositivos móviles. sin: aplicación móvil. nota: Solo en Perú se registra como sustantivo masculino.' The contexts section provides examples of usage in Spanish media. The nodes section lists various countries. The dictionaries section lists several reference works. The footer of the website shows the PLECA logo and the text 'PROFESIONALES DE LA LENGUA ESPAÑOLA CORRECTA DE LA ARGENTINA'.

29

29

Diccionarios de neologismos del español

Freixa, J (coord.) (2007). *Diccionario de neologismos on line* [Disponible en: <http://obneo.iula.upf.edu/spes/>].

Adelstein, A.; I. Kuguel y G. Resnik (2008). *1300 neologismos en la prensa argentina*. Los Polvorines: Universidad Nacional de General Sarmiento.

Sánchez Manzanares, C. (dir.); Azorín Fernández, D.; Santamaría Pérez, I. (2016). NEOMA. *Diccionario de neologismos del español actual*. Murcia: Editum. [Disponible en: <https://www.um.es/neologismos/index.php/>]

30



Diccionario de neologismos on line

call center

<< Atrás Presentación Fuentes de vacado Ayuda abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

call center m. [Pron. como: col senter].

1 m Servicio ofrecido a las empresas mediante una central telefónica que permite la existencia de un canal de comunicación entre la empresa y sus clientes y proveedores para ofrecer promociones, atención al cliente u otras informaciones.

Contextos:

- « Alfonso Horcajo mantiene la presidencia del *call center* Atento y se hace cargo de recursos. (LV 05/12/2003)
- « A principios de año, Tiscali, por ejemplo, puso en marcha un mecanismo para fortalecer su *call center*. (EP 09/01/2005)
- « Pero aún el porcentaje de facturación vía Internet y el *call center* es muy pequeño. Entre ambos sistemas no llega al 6% de las ventas. (EP 18/07/2004)

2 m Lugar que alberga dicho servicio.

Contextos:

- « Aprovechando una mano de obra de habla inglesa, altamente calificada, y una ubicación geográfica le permite a los *call centers* funcionar 24 horas al día, siete días a la semana. (X1 14/02/2004)

amabu
ambient
ambientalista
ambientólogo, -ga
amigusta
amo de casa
amour fou
ampli
anaorgasmia
anatemizar
ancho de banda
androcéntrico, -ca
andrólogo, -ga
anestesante
anfetamínico, -ca
anguismo
angustista
anidar
animatrónico
anime
annus horribilis
anovillado, -da
antedo mitorio
antena multibanda
antenización
anti cal
anti corrosión

PLECA
PROFESIONALES DE LA LENGUA ESPAÑOLA CORRECTA DE LA ARGENTINA

31

31

abu INFANTIL m y f ABR Abuelo o abuela: *¿Qué te voy a contar, abu, que vos no sepas? (Clarín, 08/08/2005).*

acampe m CONV Forma de protesta que consiste en establecer un campamento en un espacio público: *Planeaban un acampe y una huelga de hambre por tiempo indeterminado para reclamar por casi 100 mil planes caídos (Clarín, 07/02/2004).*

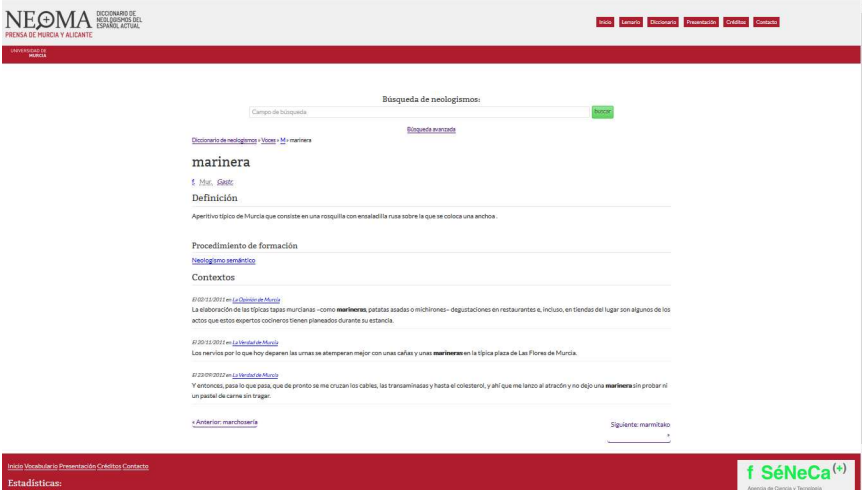
aéreo m ABR Pasaje aéreo: *También los aéreos suben: si hoy se puede viajar a Atenas por mil dólares, para agosto habrá que pensar en desembolsar unos 1.200 (Clarín, 09/05/2004).*

- *Harán falta 3.250 euros para hacerse de uno de esos kits de quince días, sin entradas ni aéreos (Clarín, 10/04/2005).*

PLECA
PROFESIONALES DE LA LENGUA ESPAÑOLA CORRECTA DE LA ARGENTINA

32

32



NEOMA SECCIONARIO DE NEOLGISMOS DEL ESPAÑOL ACTUAL
PRENSA DE MURCIA Y ALICANTE

Búsqueda de neologismos:
Campo de búsqueda:

[Diccionario de neologismos](#) > [Inicio](#) > [Mostrar](#) > [Mostrar](#)

marinera

f. *Mur.*, *Galic.*

Definición

Apertivo típico de Murcia que consiste en una rasquilla con ensaladilla rusa sobre la que se coloca una anchoa.

Procedimiento de formación

[Neologismo semántico](#)

Contextos

16/03/2011 en [La Verdad de Murcia](#)
La elaboración de las típicas tapas murcianas –como **marinera**, patatas asadas o michirones– degustaciones en restaurantes e, incluso, en tiendas del lugar son algunos de los actos que estos expertos cocineros tienen planeados durante su estancia.

17/03/2011 en [La Verdad de Murcia](#)
Los nervios por lo que hoy deparan las urnas se atemperan mejor con unas cañas y unas **marineras** en la típica plaza de Las Flores de Murcia.

17/09/2012 en [La Verdad de Murcia](#)
Y entonces, pasa lo que pasa, que de pronto se me cruzan los cables, las transaminadas y hasta al colectivo, y ahí que me lance al atracón y no dejó una **marinera** sin probar ni un pastel de carne sin tragar.

[Anterior: marchosera](#) [Siguiente: mamitito](#)

Último Vocablo de la Presentación: [Cebollita Cortada](#)

Estadísticas: [f SéNeCa^{\(*\)}](#)

PLECA
PROFESIONALES DE LA LENGUA ESPAÑOLA CORRECTA DE LA ARGENTINA

33

33

Diccionarios de neologismos de variedades del español

El *Antenario* es un repertorio lexicográfico online que recoge neologismos de distintas variedades del español, lanzado en septiembre de 2018 con la publicación de 20 entradas por mes. Desde 2025, se publican 15. Tanto el lemario como el contenido de las entradas se elaboran a partir de los datos sobre neologismos de prensa detectados y recogidos desde 2003 por la Red de Neología del Español Antenas Neológicas.
(<https://www.upf.edu/web/antenas>).

34

Criterios de diccionarización:

- Los lemas corresponden estrictamente a los datos recogidos por la Red Antenas Neológicas.
- Todos los neologismos son nuevamente consultados en el *DLE* (que ha ido incorporando gran cantidad de neologismos).
- Otros criterios: frecuencia de uso, carácter testigo de las voces y fecha de primer registro. Es decir, se trata de neologismos que **responden a un grado importante de institucionalización**.

Presentación
Diccionarios y grados de difusión
Créditos
Archivo de neologismos

Posted on 28 agosto, 2026
— Anterior

nugget *m*

Año de la primera documentación: 2008

Definición	Bocadito de carne de pollo picada y rebozada o empanada, que suelen servirse fritos como comida rápida.
Contextos	Ensaladas, cebiche de champiñones, lomo saltado o hamburguesa y nuggets para los más pequeños. [El Comercio (Perú), 18/03/2008] Crunchy nuggets de Pollo: Una receta perfecta para acompañar cualquier comida en el almuerzo o la cena. Ideal para 2-3 personas. [El Espectador (Colombia), 26/01/2025]
Nodos	ARG CHL COL ESP MEX PER
Diccionarios	Alvar1 • Alvar2 • Clave • DAMER • DEA • DNEA • DUE4 • LAR
+ info	Martes Neológico • Neologismo del mes

PLECA
PROFESIONALES DE LA LENGUA ESPAÑOLA CORRECTORES DE LA ARGENTINA

antenario

ISSN: 2938-513X

Presentación

Diccionarios y grados de difusión

Créditos

Archivo de neologismos

Archivo de neologismos

A

aceleracionismo *m*

acerero *acerera m y f*

acnelco *acnelca adj*

acordeonero *acordeonera m y f*

acting *m*

acuerdo de paz *m*

adultocéntrico *adultocéntrica adj*

adultocentrismo *m*

adultocentrista *adj*

adulto mayor *adulta mayor m y f*

aeropónico *aeropónica adj*

aerosolización *f*

P | L | E | C | A

PROFESIONALES DE LA LENGUA ESPAÑOLA CORRECTA DE LA ARGENTINA

37

37

Posted on 28 julio, 2019

Anterior

Siguiente

antologar v tr

Año de la primera documentación: 2005

Definición	Publicar o recopilar una selección de piezas de literatura, música u otra expresión artística.
Contextos	Poetas a quienes separan de Neruda una o dos generaciones, cada uno de los ya antologados es dueño de una personalidad poderosa y responde por lo tanto a incitaciones que pueden ser y son en efecto muy diferentes a las del chileno. [<i>El Mercurio</i> (Chile), 15/04/2007] Varias de las traducciones de los poemas antologados son obra de poetas como Rubén Darío, Juan Ramón Jiménez, Luis Cernuda, Octavio Paz, José Ángel Valente, Jaime Gil de Biedma o Claudio Rodríguez. [<i>El País</i> (España), 17/06/2009]
Nodos	CHL ESP
Diccionarios	Alvar1 • Alvar2 • Clave • DAMER • DEA • DNEA • DUE4 • LAR
+ info	Martes Neológico • Neologismo del mes
Nota	Esta voz fue incorporada al <i>DLE</i> en la versión electrónica 23.3 en noviembre de 2019.

P | L | E | C | A

PROFESIONALES DE LA LENGUA ESPAÑOLA CORRECTA DE LA ARGENTINA

38

38

Posted on 29 julio, 2019

← Anterior

Siguiente →

mediterraneidad f

Año de la primera documentación: 2004

Definición	1 Condición del espacio geográfico, como un país o una ciudad, rodeado de tierra y sin salida al mar. 2 Conjunto de características, en especial culturales, artísticas o naturales, comunes a los países, las ciudades o las regiones del Mar Mediterráneo.
Contextos	Bolivia y Chile recibieron el texto completo de la propuesta peruana de solución a la mediterraneidad del país altiplánico. [El Mercurio (Chile), 21/11/2006] La organización dice que los Jardins de Terramar escenifican los valores de civismo, cultura, paisaje, mediterraneidad y visión de país que encarnó el noucentisme. [La Vanguardia (España), 12/07/2017]
Nodos	ARG CHL COL ESP MEX PER
Diccionarios	Alvar1 • Alvar2 • Clave • DAMER • DEA • DNEA • DUE4 • LAR
+ info	Martes Neológico • Neologismo del mes
Nota	La primera acepción de esta voz fue incorporada al <i>DLE</i> en la versión electrónica 23.3 en noviembre de 2019.

P | L | E | C | A

PROFESIONALES DE LA LENGUA ESPAÑOLA CORRECTA DE LA ARGENTINA

39

¡Muchas gracias!

P | L | E | C | A

PROFESIONALES DE LA LENGUA ESPAÑOLA CORRECTA DE LA ARGENTINA

40

Referencias

BASES Y DICCIONARIOS

- [Antenar] Adelstein, A. y J. Freixa (2018-). *ANTENARIO. Diccionario en línea de neologismos de las variedades del español* [Disponible en <http://www.antenar.wordpress.com>].
- [BOBNEO] Observatori de Neologia: Banc de dades dels observatoris de neologia (BOBNEO) [Disponible en: <https://bobneo.upf.edu/inicio.html>] [Consulta: 20/07/2026] <https://www.asale.org/damer/fixture>
- [DAMER] Asociación de Academias de la Lengua Española (2010). *Diccionario de americanismos* [Disponible en <https://www.asale.org/damer/>]
- [DiLA] Academia Argentina de Letras (2019). *Diccionario de la lengua de la Argentina*. Buenos Aires: Colihüe.
- [DLE] Real Academia Española (2014). *Diccionario de la lengua española* 23.^a ed. Recuperado el 29/12/2023, de <https://dle.rae.es/>.
- [HAESCH] Haensch, G. y E. Werner (2000) *Diccionario del español de Argentina*. Madrid: Gredos

- [NEOMA] Sánchez Manzanares, C. (dir.); Azorín Fernández, D.; Santamaría Pérez, I. (2016). NEOMA. *Diccionario de neologismos del español actual*. Murcia: Editum. [Disponible en: <https://www.um.es/neologismos/index.php/>]
- [OBNEO] Freixa, J (coord.) (2007). *Diccionario de neologismos on line* [Disponible en: <http://obneo.iula.upf.edu/spes/>].
- [1300] Adelstein, A.; I. Kuguel y G. Resnik (2008). *1300 neologismos en la prensa argentina*. Los Polvorines: Universidad Nacional de General Sarmiento.

REFERENCIAS

- Adelstein, A. (2024a). Neologicidad y productividad en la formación de nombres eventivos con *-azo*. *Revista Signos*, 57 (116), 560-589.
- Adelstein, A. (en prensa [2024b]). La creatividad léxica en el español de la argentina: apego o transgresión. *Boletín de la Academia Argentina de Letras*.
- Adelstein, A. (2025). Lexicografía y neología: temas actuales en debate. *RASAL* 2025 (1), 111-131.
- Adelstein, A., Berri, M. y Boschirolí, V. (2021). Los diccionarios: la representación del léxico. En G. E. Ciapusio y A. Adelstein (Coords.), *La lingüística. Una introducción a sus principales preguntas*. Buenos Aires: Eudeba, 433-472.

- Adelstein, A. y Boschioli; V. de los A. (2020). Dictionarization and lexical variation in dictionaries of Spanish neologisms, *Word*, 66 (4), 292-318.
- Adelstein, A. y J. Freixa (2013). Criterios para la actualización lexicográfica a partir de datos de observatorios de neología. [Monografía][Disponible en: <https://repositori.upf.edu/handle/10230/34891>]
- Adelstein, A. e I. Kuguel (2008). *De salarizado a corralito, de carapintada a blog: nuevas palabras en veinticinco años de democracia*. Buenos Aires: Universidad Nacional de General Sarmiento / Biblioteca Nacional (Colección "25 años, 25 libros"). [Disponible en <http://www.educ.ar/sitios/educar/recursos/ver?id=119655>]
- Algeo, J. (1993). Desuetude among New English Words. *International Journal of Lexicography*, 6 (4), 281–293.
- Álvarez de Miranda, P. (2009). Neología y pérdida léxica. En E. de Miguel (ed.) *Panorama de Lexicología*. Madrid: Ariel, 133-158.
- Barnhart, D. K. (2007). A calculus for new words. *Dictionaries*, 28, 132–138.
- Bernal, E. (2022). Tendencias neológicas del español peninsular (2015-2019). En J. Freixa, S. Torner y E. Bernal (Eds.) *La neología del español: del uso al diccionario*. Madrid: Iberoamericana Vervuert, 73-104.
- Bernal, E. y J. Freixa (2024). La diccionarización de neologismos transgresores. *Revista Signos*, 57 (116), 871-890.

PLECA
PROFESIONALES DE LA LENGUA ESPAÑOLA CORRECTORES DE LA ARGENTINA

43

43

- Bernal, E., Freixa, J. y Torner, S. (2020a). Néologicité et dictionnarisabilité: Deux conditions inverses ? *Neologica: revue internationale de neologie*, 14, 47-60.
- Bernal, E., Freixa, J. y Torner, S. (2020b). Criterios para la diccionarización de neologismos: de la teoría a la práctica. *Revista Signos*, 53 (104), 592-618.
- Cabré, T., M.R Bayà, E. Bernal, J. Freixa, E. Solé y T. Valles (2002 [2000]). Evaluación de la vitalidad de una lengua a través de la neología: a propósito de la neología espontánea y de la neología planificada. En M.T. Cabré, J. Freixa y E. Solé (eds) *Lèxic i neologia*. Barcelona: Publicacions de l' IULA.
- Fábregas, Antonio (2024). *Diccionario de Afijos del Español Contemporáneo*. New York: Routledge.
- Freixa, J. (2022). El proceso neológico. En J. Freixa, S. Torner y E. Bernal (Eds.) *La neología del español: del uso al diccionario*. Madrid: Iberoamericana Vervuert, 51-72.
- Gerding Salas, C. y Kotz Grabole, G. (2016). Distancia semántica y neológica léxica. *Literatura y Lingüística*, 33, 289 – 312.
- Guilbert, L. (1975). *La créativité lexicale*. Larousse.
- Ishikawa, S. (2006). When a word enters the dictionary: A data-based analysis of neologism. En JACET Society of English Lexicography (Ed.), *English Lexicography in Japan*. Taishukan, 39-52.

PLECA
PROFESIONALES DE LA LENGUA ESPAÑOLA CORRECTORES DE LA ARGENTINA

44

44

- Lara, L. F. (1990). El objeto diccionario. En *Dimensiones de la lexicografía. A propósito del Diccionario del español de México*. México D.F. El Colegio de México, 21-28.
- Lara, L. F. (1997). *Teoría del diccionario monolingüe*. El Colegio de México.
- Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española: *Nueva gramática de la lengua española* [en línea], <https://www.rae.es/gramatica/>. [Consulta: 14/08/2026].
- Sánchez Manzanares, C. (2013). Valor neológico y criterios lexicográficos para la sanción y censura de neologismos en el diccionario general. *Sintagma*, 25, 111-125.
- Schmid, H. J. (2008). New words in the mind: Concept-formation and entrenchment of neologisms. *Anglia*, 126 (1), 1-36.
- Torner, S. (2022). “Selección del lemario en los diccionarios de lengua y diccionarización de la neología”. En J. Freixa, S. Torner y E. Bernal (Eds.), *La neología del español: del uso al diccionario*. Madrid: Iberoamericana Vervuert, 175-190.
- Wijnands, P. (1985). Pour una redefinition du neologisme lexicographique. *La Banque des Mots*, 29, 13-34.